MTL.

Raad van State
12 NOV 1969
Coordination

L.10.917/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 16 octobre 1969, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "fixant pour l'année 1970 le contingent de l'armée", a donné le 20 octobre 1969 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e oktober 1969 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1970", heeft de 20e oktober 1969 het volgend advies gegeven :

Le projet n'appelle pas d'observation.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

12 1969

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :	G. CISELET,	staatsraden,	
Mevrouw :			
Monsieur :	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint,	greffier.
de Heer :		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) G. VAN BUNNEN.